

WORLD HERITAGE LIST

Tétouan (Morocco)

No 837

Identification

<i>Nomination</i>	The Medina of Tétouan (formerly known as Titawin)
<i>Location</i>	Wilaya of Tétouan, Province of Tétouan, North-West Region
<i>State Party</i>	Kingdom of Morocco
<i>Date</i>	29 August 1996

Justification by State Party

The city of Tétouan is one of the "100 Historic Sites of Common Mediterranean Interest" which form part of the 1985 Marseilles Convention for the Protection of the Mediterranean Sea against Pollution.

The historic town of Tétouan was founded at a special period in the history of Morocco when all the towns of the Mediterranean littoral were occupied by either the Spanish or the Portuguese, and so it had to play the role of refuge and advanced guard post of Dar al-Islam.

Because of its strategic position, Tétouan had an important role as the point of contact and of transition between two civilizations and two continents.

Having been built by the heirs of the great civilization of Andalusia, the historic town of Tétouan exhibits urban planning and architectural characteristics that influenced later architectural and artistic development, particularly during the Spanish protectorate.

Tétouan is noted for its school of traditional arts and crafts and its fine-art school, which testify to an ancestral tradition and to very advanced artistic know-how.

Criteria ii, iii, iv, v, and vi

Category of property

In terms of the categories of cultural property set out in Article 1 of the 1972 World Heritage Convention, this is a *group of buildings*.

History and Description

History

The origins of the town of Tétouan are not known, but the discovery of archaeological sites from prehistory and the classical period (Phoenician, Punico-Mauritanian, and Roman) in the immediate surroundings of the town attest the antiquity of the settlement of the Oued Martil valley in general and the site of Tétouan in particular.

In the Islamic period the Tétouan region became very important as the only connection between the Iberian peninsula and the interior of Morocco. As a result, a number of towns grew up, such as Ceuta, Tangier, and Qsar es-Saghir. Tétouan is mentioned by a number of Arab writers of the 10th-12th centuries, but it did not assume an important role until after the fall of Ceuta and other centres on the coast to Spanish and Portuguese troops towards the end of the Middle Ages.

A fortified garrison (*qasba*) had been installed at the site of Tétouan by Sultan Abu Yusuf Yaqub al-Marini in 1286 to block Ceuta. The town grew up in the early 14th century, but was sacked and completely destroyed by Spanish forces a century later. It was rebuilt at the end of the 15th century by a group of refugees from Andalusia during the reign of Sultan Mohammed ach-Cheikh al-Wattassi. The late 15th century town was small, consisting of the present-day al-Balad quarter and a fortified *qasba*, built to the requirements of Abu al-Hassan Ali al-Mandri, military leader of Banu al-Ahmar of Granada.

The second stage in its development came in the mid 16th century when the medina was extended to the south-west, the Rabat al-Asfal quarter. Finally, the arrival of the *Moriscos* (Spanish Muslims forcibly converted to Christianity and later expelled from Spain) from 1609 onwards led to a further expansion of the medina towards the north-west (Rabat al-Aala). This continued until the mid 18th century, when the fortifications were rebuilt, to give the medina its existing configuration.

Description

Tétouan developed on the steep slopes of the Jabal Dersa. It consists of two quadrilaterals of more or less equal size alongside each other, giving an overall outline of a figure-of-eight.

The defensive walls, 1.20m thick at the base and 0.60m thick at parapet level, are about 5km in length; the height from the base to the battlements varies between 7m and 5m. There is a number of buttresses and defensive works on the exterior of the wall, such as the bastions of Bab al-Oqla and Bab en-Nwader on the north and the star-shaped bastion at the north-east corner. Access is by means of seven historic gates.

Inside, the medina is crossed by main streets linking the gates with one another. These provide means of access to open spaces, to public buildings such as the *funduqs* (inns), mosques, and *zawayas* (religious encintes), and to the artisan and commercial quarters. Lanes lead from the main streets to private residential quarters. In addition, there are many

covered passages (*sbat*), pergolas, and porches which enrich the urban fabric of Tétouan.

The medina descends gently from north-west to south-east, which gives the town its characteristic appearance. None of the buildings is more than three storeys in height, only the minarets rising above them, to give the traditional Islamic flavour to the townscape.

The medina is divided into three quarters: Rabat al-Asfal, Rabat al-Aala, and Harat al-Balad, the last of which is the oldest and best preserved. It also contains most of the craft workshops and the most important monuments in the medina, such as the remains of the Sidi al-Mandri fortress, the first cathedral-mosque, the historic grain stores, and the most sumptuous residences. The plans and character of these houses are inspired by the Moorish architecture developed in medieval Andalusia.

Management and Protection

Legal status

The medina of Tétouan is not legally protected by any specific legislative instrument. It does, however, benefit from the general Moroccan legislation relating to the conservation of historic monuments. This consists of Dahir (decree) No 1.80.341 of 25 December 1980 and 2.81.25 of 2 October 1981, which implement Law No 22.80, which modifies and expands the dahir of 21 July 1945. This group of statutes imposes restrictions on constructions and demolitions in historic towns, requiring official authorization.

Management

Ownership of the individual properties that make up the medina of Tétouan is distributed among official (national and municipal) administrations, religious foundations, and private individuals. Administration of the medina is the responsibility of the Municipality of Tétouan sis al-Mandri, working with the Ministry of Cultural Affairs (Inspection of Historic and Monuments of Tétouan), and the Ministry of Habous and Islamic Affairs (*habous* are movable and immovable property bequeathed by their owners before death to the State in the public interest).

Also associated with the management of the historic heritage of Tétouan in different sectors are the Ministries of the Interior (General Planning Directorate), Housing, and Environment, the Regional Cultural Council, and the private Tétwan-Asmir, Jabal al-Alam, and Environment Associations.

The Management Plan (*Schéma directeur*) for Tétouan, produced by the Ministry of Housing and Planning in 1982, which is currently being updated, lays special emphasis on the conservation of the historic medina.

The Development Plan for the Economic North-West Region (*Schéma de développement d'aménagement régional de la région économique Nord-Ouest*) of February 1996, which covers Tétouan, also stresses an obligation to conserve and rehabilitate the historic

medinas. The Regional Cultural Council includes a strategy for the conservation and rehabilitation of the medina in its future action plan.

The creation of Regional Directorates for the Conservation of Historic Monuments and Sites planned by the Ministry of Cultural Affairs is intended to result in the formulation of a conservation policy integrated into the Regional development policy.

Conservation and Authenticity

Conservation history

Action to conserve the medina of Tétouan dates back to the Spanish protectorate. With the creation of the Service of Antiquities and Historic and Artistic Monuments in 1920, work was carried out at Tétouan, largely involving the consolidation and restoration of the walls and bastions. Since independence this work has been carried on by the equivalent Moroccan service, working with other services, so as to control interventions in the historic town. Most attention has been paid to further restoration of the walls, the gates, and the *borjs* (fortified watch-towers).

A pilot project for the rehabilitation of the heart of the al-Balad quarter is being carried out by the Municipality in collaboration with the Government of Andalusia in Spain.

Authenticity

The internal layout and the fortifications retain their authenticity to the highest degree. Similarly, the internal disposition of different functions to the quarters of the town is still that of the original settlement.

The same high level of authenticity is to be observed in the architectural heritage of the medina - its mosques, fountains, *hammams* (public baths), religious buildings, and grain storage silos.

For the most part the private houses remain unchanged, although some unauthorized additional storeys and internal sub-divisions have been made.

Evaluation

Action by ICOMOS

An ICOMOS expert mission visited Tétouan in January 1997.

Qualities

The Medina of Tétouan has two claims for inscription on the World Heritage List. First, its authentic urban fabric and features make it the best preserved of the medinas in other towns in this part of Morocco, such as Salé, Tangier, Qsar al-Kabir, Larache, or Chefchaouen. Secondly, it admirably illustrates the special character of this group of towns, whose form and style derive directly from the high Moorish culture of Andalusia.

Comparative analysis

Tétouan does not figure on the list prepared at the meeting of experts and representatives of national antiquities services organized by ICOMOS in November 1985 to harmonize the tentative lists of the Maghreb countries. The Moroccan town selected to illustrate "Foreign contact sites" in that list is Chefchaouen. It is interesting to observe, therefore, that this town does not appear on the tentative list submitted by the Kingdom of Morocco to the UNESCO World Heritage Centre in July 1995.

ICOMOS recommendations for future action

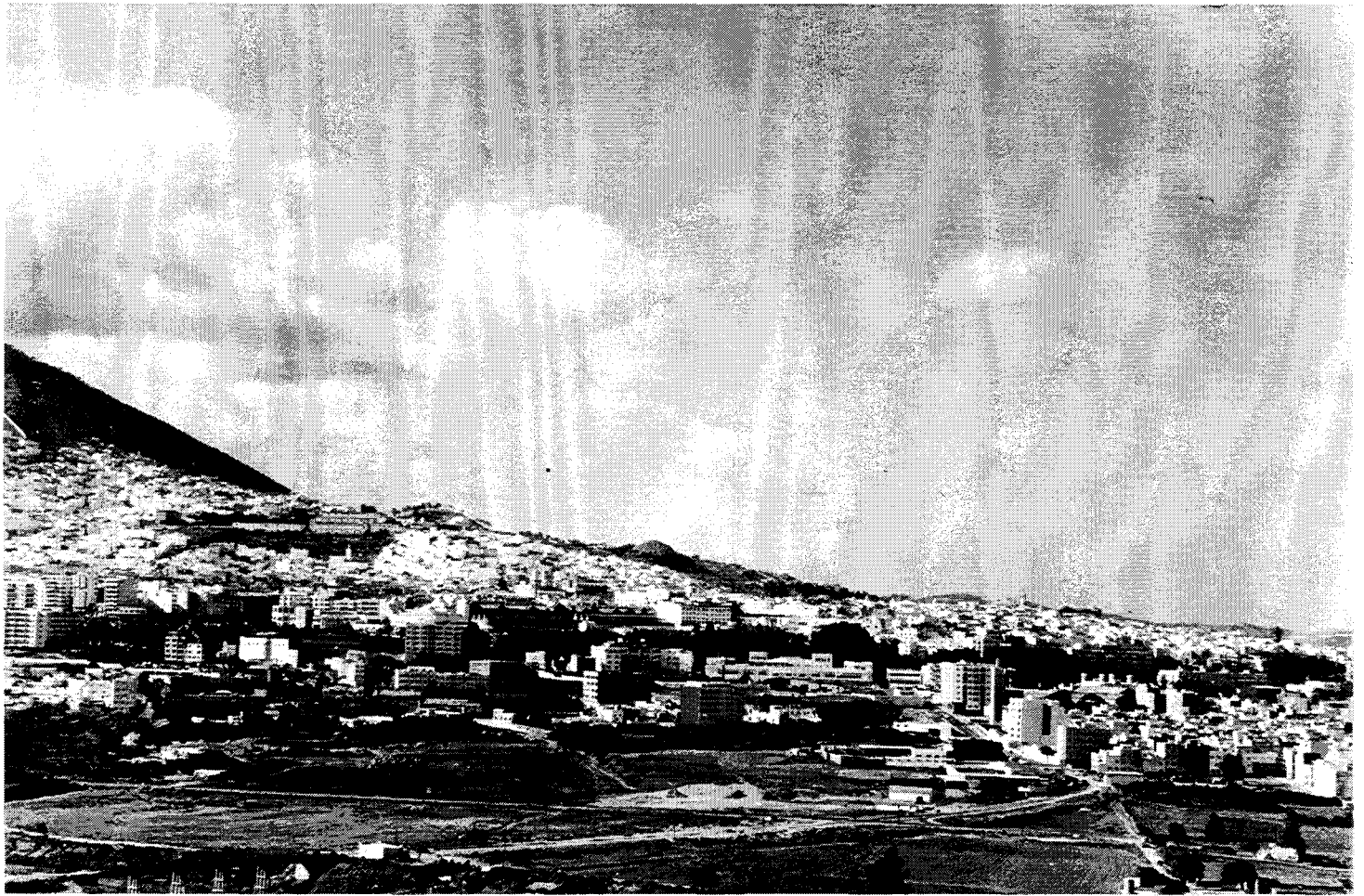
The report of the ICOMOS mission makes a strong case for the extension of the nominated area to include the extra-mural planned town of the Spanish period, which complements the medina in its form and in its architectural quality. ICOMOS commends this proposal to the State Party for consideration.

Recommendation

That this property be inscribed on the World Heritage List on the basis of *criteria ii, iv, and v*:

The Medina of Tétouan is an exceptionally well preserved and complete example of this type of historic town, displaying all the features of the high Andalusian culture.

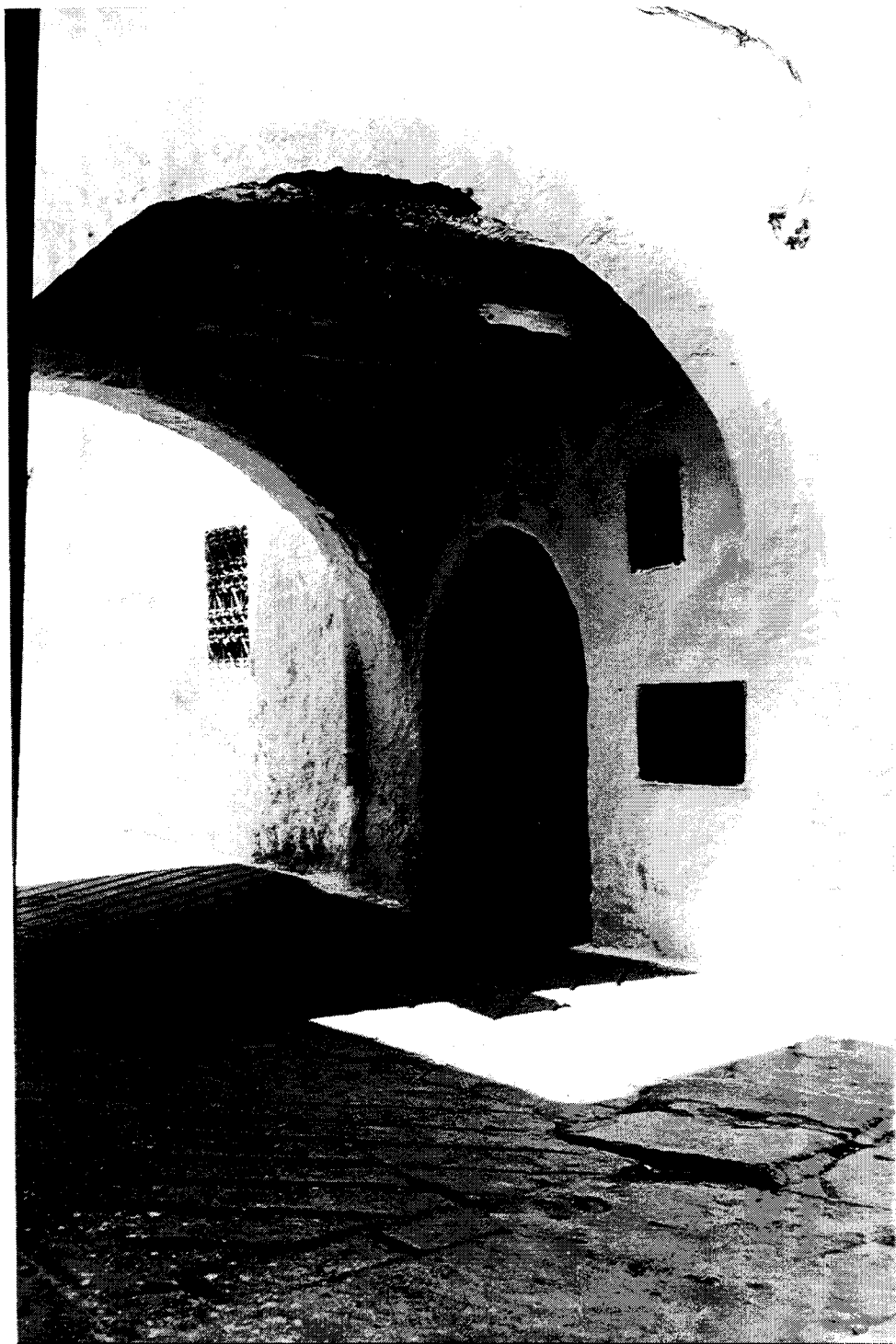
ICOMOS, September 1997



Tétouan :
Vue panoramique de la ville / Panoramic view of the town



Tétouan :
La Casbah, vue du Djébel Dersa / The Qasba, seen from the Jbel Dersa



Tétouan :
Passage couvert dans la médina /
Covered alleyway within the medina

LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

Tétouan (Maroc)

N° 837

Identification

<i>Bien proposé</i>	La médina de Tétouan (ancienne Titawin)
<i>Lieu</i>	Wilaya de Tétouan, Province de Tétouan, Région Nord-Ouest
<i>Etat Partie</i>	Royaume du Maroc
<i>Date</i>	29 août 1996

Justification émanant de l'Etat Partie

La ville de Tétouan est l'un des « Cent sites historiques d'intérêt commun méditerranéen » qui fait partie de la Convention de Marseille de 1985 pour la Protection de la mer Méditerranée contre la pollution.

La ville historique de Tétouan fut fondée à une époque très particulière de l'histoire du Maroc où toutes les villes du littoral méditerranéen étaient occupées les unes par les Portugais, les autres par les Espagnols. Elle dut jouer par là le rôle d'une cité refuge et d'un poste d'avant garde de Dar al-Islam.

Par sa position stratégique, la ville historique de Tétouan dut jouer un rôle important comme point de jonction et de transition entre deux civilisations et deux continents.

Edifiée par des hommes héritiers de la grande civilisation andalouse, la ville historique de Tétouan présente des particularités urbanistiques et architecturales qui ont exercé une influence sur le développement architectural et artistique ultérieur surtout à l'époque du protectorat espagnol.

La ville de Tétouan est fort renommée par son école des arts et métiers traditionnels et par son institut des beaux-arts qui témoignent d'une tradition ancestrale et d'un savoir faire artistique très avancés.

Critères ii, iii, iv, v et vi

Catégorie de bien

En termes de catégories de biens, telles qu'elles sont définies à l'article premier de la Convention du Patrimoine mondial de 1972, Tétouan est un ensemble.

Histoire et Description

Histoire

Les origines de la ville de Tétouan sont encore inconnues, mais la découverte de sites archéologiques remontant à la préhistoire et à la période classique (phéniciens, punico-mauritaniens et romains) dans l'environnement immédiat de la ville témoignent d'une occupation très ancienne de la vallée de l'oued Martil en général et du site de Tétouan en particulier.

Pendant la période islamique, la région de Tétouan revêt une importance considérable, puisqu'elle constitue l'unique passage entre la péninsule ibérique et l'intérieur du Maroc. Plusieurs villes sortent alors de terre, comme Ceuta, Tanger et Ksar-es-Seghir. Entre le 10ème et le 12ème siècles, Tétouan est mentionné par divers écrivains arabes, mais il faut attendre la fin du Moyen-Age, après la chute de Ceuta et d'autres centres côtiers aux mains des troupes espagnoles et portugaises, pour la voir jouer un rôle important.

En 1286, le sultan Abou Youssef Yacoub el-Marini fait élever une garnison fortifiée (*kasba*) sur le site de Tétouan afin de bloquer Ceuta. Au début du 14ème siècle, la ville se développe, mais elle sera pillée et totalement détruite par les forces espagnoles un siècle plus tard. Elle est reconstruite à la fin du 15ème siècle, sous le règne du sultan Mohammed ach-Cheikh el-Wattassi, par un groupe de réfugiés en provenance d'Andalousie. A la fin du 15ème siècle, la ville n'est pas très étendue : limitée à l'actuel quartier d'al-Balad et à une *kasba* fortifiée, elle répond aux exigences d'Abou el-Hassan Ali el-Mandri, chef militaire de Banou el-Ahmar de Grenade.

La deuxième phase de son développement débute au milieu du 16ème siècle, avec l'extension de la médina vers le sud-ouest (quartier de Rabat al-Asfal). Enfin, à partir de 1609, l'arrivée des *Moriscos* (musulmans espagnols convertis de force au christianisme et plus tard chassés d'Espagne) contribue à une nouvelle expansion de la médina, vers le nord-ouest cette fois-ci (quartier de Rabat al-Aala). Cet essor se poursuit jusqu'au milieu du 18ème siècle avec la reconstruction des fortifications qui confèrera à la médina sa configuration actuelle.

Description

Tétouan s'est développée sur les flancs abrupts du djebel Dersa. Elle se compose de deux quadrilatères de superficie similaire disposés l'un contre l'autre, soit un ensemble à huit côtés.

Les remparts, d'une largeur de 1,20 mètre à la base et 0,60 mètre au niveau du parapet, s'étendent sur environ 5 kilomètres ; la hauteur séparant la base des créneaux varie entre 7 et 5 mètres. Plusieurs contreforts et autres dispositifs de défense figurent sur la face extérieure des remparts, notamment les bastions de Bab al-Oqla et Bab en-Nwader au nord et

le bastion étoilé dans l'angle nord-est. Sept portes historiques permettent d'y accéder.

A l'intérieur, la médina est traversée par des routes principales reliant les différentes portes. Elles favorisent ainsi l'accès à des espaces en plein air, à des édifices publics comme les *fondouks* (auberges), les mosquées et les *zaouïas* (établissements religieux) ainsi qu'aux quartiers des commerçants et des artisans. Des ruelles conduisent des routes principales aux quartiers résidentiels privés. Enfin, de nombreux passages couverts (*sbats*), pergolas et autres porches viennent enrichir le tissu urbain de Tétouan.

La médina se caractérise par une pente douce partant du nord-ouest vers le sud-est, ce qui donne à la ville cette aspect si particulier. Aucun édifice n'excède trois étages ; seuls les minarets les dépassent, conférant au paysage urbain cette touche islamique.

La médina comprend trois quartiers : Rabat al-Asfal, Rabat al-Aala et Harat al-Balad, ce dernier étant le plus ancien et le mieux préservé. C'est là que se concentrent la plupart des ateliers artisanaux et les monuments les plus importants de la médina, notamment les vestiges de la forteresse de Sidi al-Mandri, la première mosquée-cathédrale, les entrepôts à grain historiques et les résidences les plus somptueuses. Les plans et le caractère de ces maisons s'inspirent de l'architecture maure qui s'est développée dans l'Andalousie médiévale.

Gestion et Protection

Statut juridique

Aucune disposition juridique spécifique n'assure actuellement la protection juridique de la médina de Tétouan. Toutefois, la loi marocaine générale sur la conservation des monuments historiques lui garantit une certaine sécurité : il s'agit des Dahirs (décrets) N° 1.80.341 du 25 décembre 1980 et N° 2.81.25 du 2 octobre 1981 permettant d'appliquer la loi N° 22.80 qui amende et élargit les dispositions du dahir du 21 juillet 1945. Ce dispositif juridique impose des restrictions aux travaux de construction et de démolition dans les villes historiques en exigeant une autorisation officielle.

Gestion

La propriété des biens individuels qui composent la médina de Tétouan se répartit entre autorités officielles (nationales et municipales), administrations, fondations religieuses et particuliers.

La gestion de la médina incombe à la municipalité de Tétouan sis al-Mandri, en coopération avec le Ministère des Affaires culturelles (Inspection des monuments historiques de Tétouan) et le Ministère des Habous et des Affaires islamiques (les *habous* sont les biens mobiliers et immobiliers que les propriétaires lèguent à l'Etat, avant leur mort, dans l'intérêt public).

La gestion du patrimoine historique de Tétouan relève également d'autres entités, selon le secteur concerné, en particulier les Ministères de l'Intérieur (Direction de l'urbanisme), du Logement et de l'Environnement, ainsi que le Conseil culturel régional, des organismes privés comme Tétawn-Asmir, Jabal al-Alam ou encore des associations militant pour l'environnement.

Le Schéma directeur de Tétouan, mis au point en 1982 par le Ministère du Logement et de l'Urbanisme et en cours de réactualisation, s'attarde tout particulièrement sur la conservation de la médina historique.

Le Schéma de développement et d'aménagement régional de la région économique Nord-Ouest de février 1996, qui couvre Tétouan, insiste également sur la nécessité de conserver et de réhabiliter les médinas historiques. De son côté, le Conseil culturel régional inclue dans son futur plan d'action une stratégie tournée vers la conservation et la réhabilitation.

La création de Conseils régionaux pour la conservation des monuments et sites historiques, prévue par le ministère des Affaires culturelles, devrait aboutir à l'élaboration d'une politique de conservation intégrée à la politique de développement régional.

Conservation et Authenticité

Historique de la conservation

Les premières initiatives destinées à la conservation de la médina de Tétouan datent du protectorat espagnol. En 1920, avec la création du Service des monuments antiques, historiques et artistiques, d'autres travaux sont effectués à Tétouan, notamment pour consolider et restaurer les remparts et les bastions. Depuis l'indépendance, c'est son homologue marocain qui a pris le relai, en coopération avec d'autres services, afin de surveiller les interventions opérées dans la ville historique. La priorité va surtout à la restauration approfondie des remparts, des portes et des *borjs* (tours de guet fortifiées).

Par ailleurs, la municipalité, en coopération avec le gouvernement d'Andalousie (Espagne), développe actuellement un projet-pilote pour la réhabilitation du cœur du quartier d'al-Balad.

Authenticité

La disposition interne et les fortifications conservent un degré d'authenticité inégalable. De même, la disposition interne de fonctions diverses propres aux différents quartiers reflète fidèlement celle de l'établissement d'origine.

On relève le même degré d'authenticité pour le patrimoine culturel de la médina : mosquées, fontaines, *hammams* (bains publics), édifices religieux et silos à grains.

Dans l'ensemble, les habitations privées sont intactes, bien que l'on ait assisté à certaines modifications anarchiques comme l'ajout d'étages supplémentaires ou de subdivisions internes.

Evaluation

Action de l'ICOMOS

Une mission d'expert de l'ICOMOS s'est rendue à Tétouan en janvier 1997.

Caractéristiques

La médina de Tétouan peut prétendre à l'inscription sur la Liste du Patrimoine mondial pour deux raisons principales. D'une part, son tissu urbain et ses caractéristiques authentiques en font l'une des médinas les mieux préservées des villes situées dans cette zone du Maroc, comme Salé, Tanger, Ksar-el-Kebir, Larache ou Chefchaouen. D'autre part, elle illustre de façon admirable le caractère spécifique de cet ensemble de villes, dont la forme et le style proviennent directement de la grande culture maure d'Andalousie.

Analyse comparative

Tétouan ne figure pas sur la liste préparée en novembre 1985 lors de la conférence d'experts et de représentants des services nationaux des monuments antiques organisée par l'ICOMOS pour harmoniser les listes indicatives soumises par les pays du Maghreb. Selon cette liste, la ville marocaine sélectionnée pour représenter les « Sites étrangers » est Chefchaouen. Il est donc intéressant de souligner que cette ville n'apparaît pas sur la liste indicative remise par le Royaume du Maroc au Centre du Patrimoine mondial de l'UNESCO en juillet 1995.

Recommandations de l'ICOMOS pour des actions futures

Le rapport de la mission d'expert de l'ICOMOS suggère fortement l'extension de la zone proposée pour inscription qui pourrait inclure la ville planifiée de la période espagnole, située à l'extérieur des remparts. Cette ville serait un complément de la médina tant pour sa configuration que pour la qualité de son architecture. L'ICOMOS soumet cette proposition à la considération de l'Etat Partie.

Recommandation

Que ce bien soit inscrit sur la Liste du patrimoine mondial sur la base des *critères ii, iv et v* :

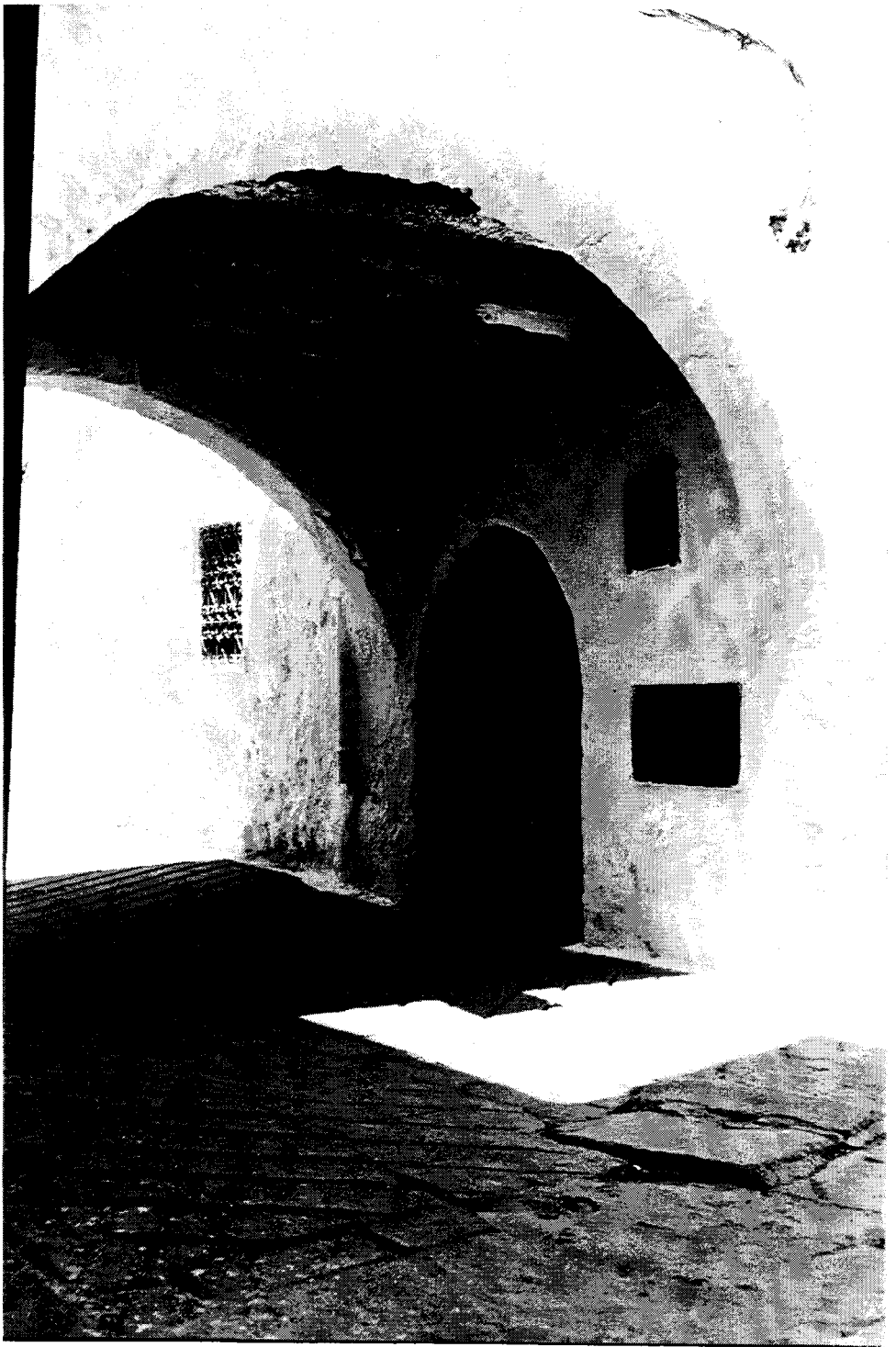
La médina de Tétouan est un exemple complet et exceptionnellement bien préservé de ce type de cité historique, présentant toutes les caractéristiques de la haute culture andalouse.



Tétouan :
Vue panoramique de la ville / Panoramic view of the town



Tétouan :
La Casbah, vue du Djébel Dersa / The Qasba, seen from the Jbel Dersa



Tétouan :
Passage couvert dans la médina /
Covered alleyway within the medina